



федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова**  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(Сеченовский Университет)

Утверждено  
Ученый совет ФГАОУ ВО Первый МГМУ  
им. И.М. Сеченова Минздрава России  
(Сеченовский Университет)  
«15» июня 2023  
протокол №6

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
Немецкий. Иностранный язык для профессионального общения  
основная профессиональная Высшее образование - бакалавриат - программа бакалавриата  
19.00.00 Промышленная экология и биотехнологии  
19.03.01 Биотехнология  
Медицинская биотехнология

**Цель освоения дисциплины Немецкий. Иностранный язык для профессионального общения**

Цель освоения дисциплины: участие в формировании следующих компетенций:

УК-4; Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-5; Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

**Требования к результатам освоения дисциплины.**

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

п/№	Код компетенции	Содержание компетенции и (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации	Знать лексику базу и терминологию межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и	Уметь воспринимать, анализировать, передавать и обобщать информацию в устной и письменной формах на	Владеть приёмами обработки полученной информации (перевод, аннотирование, реферирование), базовыми коммуникат	Немецкий. Иностранный язык для научного общения. Задания ВИ, Тестирование по дисциплине "Иностранный язык"



0000353 70000

		и иностранно м(ых) языке(ах)	иностранно м языках в профессиональной деятельности, общенаучную и специальную лексику по изученной тематике, базовые грамматические явления, встречающиеся в научной литературе	русском и иностранно м языках, пользоваться справочными материалами для чтения специальных текстов (общие и специальные словари, информационные ресурсы сети интернет), использовать различные виды чтения для извлечения профессионально значимой информации	ивными моделями для осуществления участия в типовых ситуациях профессионального общения	(немецкий)
2	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать основные категории философии, законы исторического развития, механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе	Уметь выстраивать социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представите	Владеть способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации	Немецкий. Иностранн ый язык для научного общения. Задания ВИ, Тестирован ие по дисциплине "Иностранн ый язык" (немецкий)



				лей других этносов и конфессий, различных социальных групп		
--	--	--	--	--	--	--

**Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении**

п/№	Код компетенции	Наименование раздела/темы дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах	Оценочные средства
1	УК-4, УК-5	1. Подготовка к академической мобильности 1.1 Der tabellarische Lebenslauf (CV)  1.2 Fachvortrag  1.3 Fachvortrag: Computerpräsentation	Отработка навыков составления CV / резюме.  Основы выступления на профессиональные темы: устное монологическое высказывание.  Отработка навыков составления визуального сопровождения (презентации) к докладу.	Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)  Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)  Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)
2	УК-4, УК-5	2. Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами. 2.1 Das deutsche Krankenhaus: Personal und Abteilungen	Знакомство со структурой немецкой больницы (персонал и отделения).	Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)



0000353 70000

		2.2 Anamnesegespräch	Отработка навыков устной коммуникации при сборе анамнеза.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
		2.3 Körperliche Untersuchung	Отработка навыков устной коммуникации при обследовании пациента.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
		2.4 Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch	Отработка навыков устной коммуникации при сообщении диагноза.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
		2.5 Kommunikation in schwierigen Kontexten	Отработка навыков устной коммуникации в сложных (стрессовых) ситуациях.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
3	УК-4, УК-5	3. Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами 3.1 Visite 3.2 Fallvorstellung 3.3 Kommunikation im OP	Отработка навыков устной коммуникации при обходе пациентов. Отработка навыков устной коммуникации при представлении клинического случая. Отработка навыков диалогического общения в операционной.	



## Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Трудоемкость по семестрам (Ч)		
	объем в зачетных единицах (ЗЕТ)	Объем в часах (Ч)	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5
Контактная работа, в том числе		120	40	40	40
Консультации, аттестационные испытания (КАТТ) (Экзамен)		8			8
Лекции (Л)		4	4		
Лабораторные практикумы (ЛП)					
Практические занятия (ПЗ)		108	36	40	32
Клинико-практические занятия (КПЗ)					
Семинары (С)					
Работа на симуляторах (РС)					
Самостоятельная работа студента (СРС)		60	20	20	20
<b>ИТОГО</b>	<b>6</b>	<b>180</b>	<b>60</b>	<b>60</b>	<b>60</b>

## Содержание дисциплины (модуля) по видам занятий

### Лекционные занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема лекции	Применение ЭО и ДОТ	Объем, час.
1	Подготовка академической мобильности	к Der tabellarische Lebenslauf (CV)		4

### Практические занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема	Применение ЭО и ДОТ	Объем, час.
1	Подготовка академической мобильности	к Der tabellarische Lebenslauf (CV)		12
1	Подготовка академической мобильности	к Fachvortrag		12
1	Подготовка академической	к Fachvortrag: Computerpräsentation	Размещено в Информационной системе	12



	мобильности		«Университет- Обучающийся»	
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Visite		11
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Fallvorstellung		11
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Kommunikation im OP	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»	10
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Kommunikation im OP	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»	10
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Das deutsche Krankenhaus: Personal und Abteilungen		8
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Anamnesegespräch		8
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung		8
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch		8
3	Профессиональная	Kommunikation in schwierigen		8



	коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Kontexten		
--	---	-----------	--	--

### Самостоятельная работа студента

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема занятия	Вид СРС	Объем, час.
1	Подготовка академической мобильности	к Der tabellarische Lebenslauf (CV)	индивидуальные задания	7
1	Подготовка академической мобильности	к Fachvortrag	индивидуальные задания	7
1	Подготовка академической мобильности	к Fachvortrag: Computerpräsentation	индивидуальные задания	6
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Visite	индивидуальные задания	7
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Fallvorstellung	индивидуальные задания	7
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Kommunikation im OP	индивидуальные задания	6
2	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с коллегами	Kommunikation im OP	индивидуальные задания	6
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Das deutsche Krankenhaus: Personal und Abteilungen	индивидуальные задания	4



3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Anamnesegespräch	индивидуальные задания	4
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung	индивидуальные задания	4
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch	индивидуальные задания	4
3	Профессиональная коммуникация в условиях зарубежной клиники. Общение с пациентами.	Kommunikation in schwierigen Kontexten	индивидуальные задания	4

### Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### Перечень основной литературы

№	Наименование согласно библиографическим требованиям
1	Schrimpf U., Bahnemann M. Deutsch für Ärztinnen und Ärzte. Trainingsbuch für die Fachsprachprüfung und den klinischen Alltag. – 4. Aufl. – Berlin: Springer, 2017. – 231 S.
2	Thommes D., Schmidt A. Menschen im Beruf Medizin: Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 2016. – 152 S.
3	Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи: практическое пособие. – 3-е изд., испр. Москва: Крипто-логос, 2013. – 296 с.

#### Перечень дополнительной литературы

№	Наименование согласно библиографическим требованиям
1	Fügert N., Richter U.A. Wissenschaftssprache verstehen: Lehr- und Arbeitsbuch. – Stuttgart: Klett, 2019. - 144 S.
2	Kaldemorgen S., Thiel S., Wittmann C., Thommes J., Wegner W. (2018): Trainingseinheiten telc Deutsch B2·C1 Medizin: Teilnehmerbuch. – Frankfurt a.M.: TELC, 2018. – 208 S.
3	Kaldemorgen S., Thiel S., Wittmann C., Thommes J., Wegner W. (2018): Trainingseinheiten telc Deutsch B2·C1 Medizin: Kursleiter-Handbuch. – Frankfurt a.M.:





	TELC, 2018. – 192 S.
4	Дрейер Х. Грамматика немецкого языка с упражнениями / Х. Дрейер, Р. Шмитт. – Мюнхен: Hueber Verlag, 2018. – 416 с.
5	Richter U.A., Fügert N. Wissenschaftlich arbeiten und schreiben: Lehr- und Arbeitsbuch. – Stuttgart: Klett, 2019. - 152 S.
6	Ивлева Г.Г. Немецкий язык: Учебник / Г.Г. Ивлева, М.В. Раевский. – М.: Изд-во Моск. ун-та; Изд-во "Омега-Л", 2007. – 288 с.
7	Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка / И.П. Тагиль. – 7-е изд., испр., перераб. и доп. – СПб.: КАРО, 2014. – 480 с.
8	Электронный словарь Abby Lingvo: <a href="http://www.lingvo.ru">www.lingvo.ru</a>
9	Электронный словарь Мультитран: <a href="https://www.multitrans.com">https://www.multitrans.com</a>
10	Электронный словарь DUDEN: <a href="https://www.duden.de">https://www.duden.de</a>
11	Переводчик контекст Reverso context <a href="https://context.reverso.net/übersetzung/">https://context.reverso.net/übersetzung/</a>

### Перечень электронных образовательных ресурсов

№	Наименование ЭОР	Ссылка
1	Немецкий. Иностранный язык для научного общения. Задания ВИ	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»
2	Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»
3	Иностранный язык - немецкий	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»
4	Немецкий. Иностранный язык для научного общения ТМ ВИ	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»

### Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	№ учебных аудиторий и	Адрес учебных аудиторий и объектов	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для
-------	-----------------------	------------------------------------	--



	объектов для проведения занятий	для проведения занятий	проведения практических занятий, объектов физической культуры и спорта с перечнем основного оборудования
1	314	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
2	309	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
3	310	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
4	313	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	

Рабочая программа дисциплины разработана кафедрой Институт лингвистики и межкультурной коммуникации

Разработчики:

Профессор		Марковина И.Ю.
(занимаемая должность)	(подпись)	(фамилия, инициалы)
Доцент		Федоровская В.О.
(занимаемая должность)	(подпись)	(фамилия, инициалы)
Старший преподаватель		Осипенко Т.А.
(занимаемая должность)	(подпись)	(фамилия, инициалы)

Принята на заседании кафедры Институт лингвистики и межкультурной коммуникации от «26» апреля 2023 г., протокол № 4

Заведующий кафедрой  
Институт лингвистики и  
межкультурной  
коммуникации

	(подпись)	(фамилия, инициалы)
--	-----------	---------------------

Одобрена Центральным методическим советом  
от «17» мая 2023 г., протокол № 9

Председатель ЦМС

	(подпись)	(фамилия, инициалы)
--	-----------	---------------------



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00D9618CDA5DBFCD8082288DA9541BF88C  
Владелец: Глыбочко Петр Витальевич  
Действителен: с 13.09.2022 до 07.12.2023